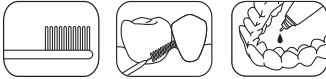


# Fluor Protector Gel

To strengthen the teeth. With calcium, fluoride and phosphate



English
---------

**To strengthen the teeth**

**With calcium, fluoride and phosphate**

**Description:** Fluor Protector Gel is a gel for intensive and at the same time gentle dental care. Calcium, fluoride and phosphate protect the teeth and repair and harden stressed dental enamel. The provitamin D-Panthenol benefits the gingiva. Xylitol inhibits the growth of bacteria causing caries in the oral cavity.

**Recommended application:** For the daily special care to protect teeth from caries, erosions and periodontal diseases. Application is particularly suitable with sensitive teeth, exposed cervicals, acidic diet, dry mouth, during orthodontic treatment, after professional tooth cleaning and in the course of a tooth whitening procedure.

**Depending on your needs, you may apply**

**Fluor Protector Gel:**

– instead of tooth paste 2-3 times daily for 3 minutes using a tooth brush

– in the evening after tooth brushing with the usual tooth paste. Apply Fluor Protector Gel with a tooth brush.

– to clean the space between teeth or fixed restorations – for example bridges or implants. Use Fluor Protector in conjunction with an interdental brush for cleaning.

– by filling the gel in your tray and let it react for 10 minutes each 1-2 times daily.

**Tip:** Do not rinse after use! In this way, the effect of the Fluor Protector Gel is enhanced.

**Note:**

- Contains potassium fluoride.
- For children younger than 6 years of age: Use only pea-sized amounts of gel. In order to prevent excessive swallowing, tooth brushing should be supervised. If fluoride is additionally administered, ask your physician or dentist.

## Deutsch

**Zum Stärken der Zähne**

**Mit Calcium, Fluorid und Phosphat**

**Beschreibung:** Fluor Protector Gel ist ein Gel zur intensiven und gleichzeitig schonenden Zahnpflege. Calcium, Fluorid und Phosphat schützen die Zähne und reparieren und härten strapazierten Zahnschmelz. Das Pro-Vitamin D-Panthenol kommt dem Zahnfleisch zu Gute. Xylit hemmt das Wachstum Karies verursachender Bakterien im Mund.

**Anwendungsempfehlung:** Für die tägliche Spezialpflege zum Schutz vor Karies, Erosionen und Parodontalerkrankungen. Besonders geeignet bei empfindli-



English
---------

chen Zähnen, freiliegenden Zahnhälsen, bei säurehaltiger Ernährung, bei trockenem Mund, während der kieferorthopädischen Behandlung, nach der professionellen Zahnreinigung sowie im Rahmen einer Behandlung zum Aufhellen der Zähne.

**Sie können die Anwendung mit Fluor Protector Gel entsprechend Ihrer Bedürfnisse anpassen:**

– Zum Zähneputzen anstelle der Zahnpasta nehmen:

– 2-3x täglich mit der Zahnbürste 3 Minuten lang

– Abends nach dem Zähneputzen mit der üblichen Zahnpasta zusätzlich Fluor Protector Gel mit der Zahnbürste aufbringen

– Zwischenräume bei Zähnen oder festsitzendem Zahnersatz – z.B. Brücken oder Implantate – mit einer Interdentalbürste und Fluor Protector Gel reinigen

– Gel in Ihre Schiene füllen und 1-2x täglich jeweils 10 Minuten einwirken lassen

**Tip:** Nach der Anwendung nicht ausspülen! Damit fördern Sie die Wirkung des Fluor Protector Gels.

**Hinweis:**

– Enthält Kaliumfluorid.

– Für Kinder bis 6 Jahre: Nur erbsengroße Menge Zahngel benutzen. Zur Vermeidung übermäßigen Verschluckens Zähneputzen nur unter Aufsicht. Bei zusätzlicher Aufnahme von Fluorid den Zahnarzt oder Arzt befragen.

## Français

**Pour renforcer les dents**

**Avec du calcium, du fluor et du phosphate**

**Description :** Fluor Protector Gel est un gel pour un soin dentaire à la fois intensif et doux. Le calcium, le fluor et le phosphate protègent les dents, et réparent et renforcent l'émail dentaire. La provitamine D-PanthénoI revitalise la gencive. Le Xylitol réduit l'activité bactérienne, à l'origine des caries dans la cavité orale.

**Utilisation recommandée :** Quotidiennement, pour protéger les dents des caries, érosions et maladies parodontales. L'application convient particulièrement pour des dents sensibles, des collets exposés, un régime acide, une bouche sèche, pendant les traitements orthodontiques, après un nettoyage professionnel des dents et pendant une procédure de blanchiment.

**Selon vos besoins, vous pouvez appliquer Fluor Protector Gel :**

– à la place du dentifrice 2 à 3 fois par jour pendant 3 minutes à l'aide d'une brosse à dent

– le soir après le brossage des dents avec le dentifrice habituel. Appliquer Fluor Protector Gel à l'aide d'une brosse à dents.

– pour nettoyer l'espace interdentaire ou les inters de bridges. Utiliser Fluor Protector en conjonction avec une brosse interdentaire pour le nettoyage.

– en remplaçant votre gouttière avec le gel et en le laissant agir pendant 10 minutes 1 à 2 fois par jour.

**Astuce :** Ne pas rincer après application ! L'effet de Fluor Protector Gel s'en trouvera augmenté.

**Note :**

– Contient du fluorure de potassium.

– Pour des enfants de moins de 6 ans. Utiliser une petite quantité de gel. Afin d'éviter de trop en avaler, le brossage des dents doit être surveillé. Si du fluor est administré en parallèle, demandez conseil à votre médecin ou dentiste.

## Italiano

**Per rafforzare i denti**

**Con calcio, fluoro e fosfato**

**Descrizione:** Fluor Protector Gel è un gel per la cura intensiva ed allo stesso tempo delicata dei denti. Calcio, fluoro e fosfato proteggono i denti e riparano ed idruriscono lo smalto dentale sottoposto a stress. La pro-vitamina D-pantenolo ha un'azione benefica sulla gengiva. Lo xilitolo riduce la crescita nel cavo orale di batteri che causano la carie.

**Consigli d'impiego:** per l'igiene quotidiana a protezione dalla carie, da erosioni cervicali e da malattie parodontali. In particolare indicato per denti sensibili, colletti scoperti, in caso di alimentazione contenente acidi, in caso di xerostomia, durante i trattamenti ortodontici, dopo la pulizia professionale nonché nell'ambito di un trattamento di sbiancamento dei denti.

**Può adattare l'impiego di Fluor Protector Gel secondo le Sue esigenze:**

– impiego per la pulizia dei denti in sostituzione del dentifricio: 2-3 volte al giorno con lo spazzolino per 3 minuti

– la sera, dopo la consueta pulizia dei denti con dentifricio, applicare Fluor Protector Gel con lo spazzolino

– detergere gli spazi interdentali oppure in caso di protesi fissa – p.es. ponti o impianti – detergere con spazzolino interdentale e Fluor Protector Gel

– applicare il Gel nella mascherina e lasciare agire 1-2 volte al giorno per 10 minuti.

**Consiglio:** non sciacquare dopo l'uso! In tal modo si favorisce l'effetto di Fluor Protector Gel.

**Avvertenza:**

– Contiene fluoruro di potassio.

– Per bambini fino a 6 anni: utilizzare soltanto quantità di gel della dimensione di un pisello. Per evitare un'eccessiva ingestione di gel, la pulizia dovrebbe avvenire sotto controllo. In caso di ulteriore assunzione di fluoruro, consultare l'odontoiatra o il medico.

## Español

**Para fortalecer los dientes**

**Con calcio, fluoruro y fosfato**

**Descripción:** Fluor Protector Gel, es un gel para un intensivo y a la vez suave cuidado profesional. El calcio, fluoruro y fosfato, protegen los dientes y reparan y endurecen el estresado esmalte dental. La provitamina D-Pantenol beneficia la gingiva. El Xilitol inhibe el crecimiento bacteriano causante de la caries en la cavidad oral.

**Aplicación recomendada:** Para el cuidado especial diario para proteger los dientes de caries, erosiones y

enfermedad periodontal. La aplicación está especialmente indicada para sensibilidad dental, exposiciones cervicales, dietas acidicas, boca seca, durante tratamientos ortodónticos, después de limpiezas profesionales y en el curso de procedimientos de blanqueamiento dental.

**Dependiendo de sus necesidades, Usted puede aplicarse Fluor Protector Gel:**

– En lugar de pasta de dientes 2 o 3 veces al día durante 3 minutos utilizando cepillo dental.

– Por la noche, después del cepillado dental, con el dentífrico habitual. Aplicar Fluor Protector Gel con el cepillo de dientes.

– Para limpiar el espacio entre los dientes o en restauraciones fijas – por ejemplo puentes o implantes. Utilizar Fluor Protector Gel conjuntamente con el cepillo interdental para limpieza.

– Para rellenar la cubeta con el gel y dejar reaccionar 10 minutos 1 o 2 veces a día.

**Aviso :** No enjuagarse después del uso ! Si se realiza así, se mejora el efecto de Fluor Protector Gel.

**Nota:**

– Contiene fluoruro de potasio.

– Para niños menores de 6 años: Utilizar sólo una cantidad de gel similar a un guisante. Con la finalidad de prevenir tragar en exceso, el cepillado de dientes debería supervisarse. Si además se administra fluor, preguntar a su médico o dentista.

## Português

**Para fortalecer os dentes**

**Com cálcio, fluoreto e fosfato**

**Descrição:** Fluor Protector Gel é um gel intensivo e, ao mesmo tempo, suave para cuidados dentais diários. O cálcio, o fluoreto e o fosfato protegem os dentes, reparam e fortalecem o esmalte dental estressado. A pró-vitamina D-Panthenol beneficia a gengiva. O xylitol inibe o crescimento de bactérias que causam cáries na cavidade oral.

**Aplicação recomendada:** Para cuidados dentais diários e, em especial, para proteção contra cáries, erosões e doenças periodontais. Sua aplicação é adequada particularmente para dentes sensíveis, áreas cervicais expostas, dieta ácida, boca seca, durante o tratamento ortodôntico, depois da limpeza dental profissional e durante o procedimento de clareamento dental.

**Dependendo das necessidades, você pode aplicar o Fluor Protector Gel:**

– Ao invés da pasta dental, 2 a 3 vezes por dia, durante 3 minutos, usando uma escova dental.

– No período da noite, após a escovação com pasta dental. Aplicar o Fluor Protector Gel com uma escova dental.

– Para limpar os espaços entre dentes ou restaurações, por exemplo, em pontes ou implantes. Usar o Fluor Protector Gel em combinação com uma escova interdental para limpeza.

– Preencher a sua moldeira com o Fluor Protector Gel e deixar reagir durante 10 minutos, 1 a 2 vezes por dia.

**Informação:** Não lavar após o uso! Deste modo, o efeito do Fluor Protector Gel será acentuado.

**Nota:**

– Contém fluoreto de potássio.

– Para crianças de até seis anos de idade: Usar o gel apenas em quantidades do tamanho de uma ervilha. Para evitar a deglutição excessiva, a escovação dos dentes deve ser supervisionada. Quando o fluoreto for engolido de um modo adicional, consultar seu médico ou seu dentista.

## Svenska

**För att stärka tänderna**

**Med kalcium, fluor och fosfat**

**Beskrivning:** Fluor Protector Gel är en gel som är avsedd för intensiv men ändå skonsam tandvård. Kalcium, fluor och fosfat skyddar tänderna och reparerar och stärker utsatt tandemalj. Provitaminet D-panthenol främjar tandköttet. Xylitol hämmar tillväxten av de bakterier i munhålan som ger upphov till karies.

**Rekommenderad användning:** För daglig specialbehandling för att skydda tänderna mot karies, erosioner och parodontala sjukdomar. Applicering är speciellt lämplig för känsliga tänder eller blottade tandhalsar, vid intag av syrahaltig kost, vid muntorrhet, under ortodontibehandling, efter professionell tandrengöring och under en tandblekningsprocedur.

**Beroende på dina behov, kan Fluor Protector Gel appliceras:**

– istället för tandkräm vid den dagliga tandborstningen (2 - 3 gånger/ dag, 3 minuter/gång)

– på kvällen efter tandborstning med din vanliga tandkräm (stryk på Fluor Protector Gel på tänderna med hjälp av tandborsten)

– för att rengöra mellanrummet mellan tänderna eller fasta restaurationer – t.ex. broar eller implantat. Använd Fluor Protector Gel tillsammans med en interdental borste för rengöring

– genom att fylla din plastskena med Fluor Protector Gel och låta det reagera under 10 minuter/gång 1-2 gånger dagligen.

**Tips:** Skölj inte efter användning! På så sätt, förhöjs effekten av Fluor Protector Gel.

**Obs:**

– Innehåller kaliumfluorid.

– För barn som är yngre än 6 år: Använd bara en klick i "ärt-storlek" av gelen. För att förhindra överdriven nedsväljning bör tandborstning göras under uppsikt. Om annan fluorbehandling ges samtidigt, rådfråga er läkare eller tandläkare.

## Dansk

**Til styrkelse af tænderne**

**Med calcium, fluorid og fosfat**

**Beskrivelse:** Fluor Protector Gel er en gel til intensiv og samtidig skånsom tandpleje. Calcium, fluorid og fosfat beskytter tænderne samt reparerer og hærdet belastet tandemalje. Provitaminet D-panthenol gavner tandkødet. Xylitol hæmmer væksten af bakterier, der forårsager karies i mundhulen.

**Anbefalet anvendelse:** Til den daglige specialpleje for at beskytte tænderne mod caries og periodontale sygdomme. Anvendelsen er i særdeleshed velegnet i forbindelse med følsomme tænder, blottede tandhalse, syreholdig kost, muntørthed, ortodontisk behandling samt efter professionel tandrensning og under en tandblegningsprocedure.

**Alt afhængig af dine behov kan du anvende**

**Fluor Protector Gel:**

– i stedet for tandpasta 2 – 3 gange daglig i

3 minutter ved brug af en tandbørste

– om aftenen efter tandbørstning med den normale tandpasta. Påfør Fluor Protector Gel med en tandbørste

– til rengøring af tandmellemmrum eller fikserede restaureringer – fx broer eller implantater. Anvend Fluor Protector Gel sammen med en interdental borste til rengøringen

– ved at fylde gelen i din skinne 1 – 2 gange daglig og hver gang lade det virke i 10 minutter

**Tip:** Der må ikke skylles efter brugen! På denne måde forøges virkningen af Fluor Protector Gel.

**Bemærk:**

– Indeholder kaliumfluorid.

– Til børn under 6 år: Brug kun en gel-mængde på størrelse med en ært. For at undgå at der sluges for meget af gelen, bør tandbørstningen finde sted under opsyn. Ved yderligere anvendelse af fluorid, bør læge eller tandlæge konsulteres.

## Suomi

**Hampaiden vahvistamiseen**

**Sisältää kalsiumia, fluoridia ja fosfaattia**

**Kuvaus:** Fluor Protector Gel hoitaa hampaitasi tehokkaasti mutta hellävaraisesti. Kalsium, fluoridi ja fosfaatti suojaavat hampaita sekä korjaavat ja kovettavat rasittunutta hammaskiillettä. Provitamiini D-pantenoli vahvistaa ikeniä. Ksylitolit estää reikiintymistä aiheuttavien bakteerien kasvua suussa.

Suositellaan käytettäväksi päivittäisessä erikoishoidossa hampaiden suojaamiseksi reikiintymiseltä, eroosiolta ja iensauroksilta. Käyttöön erityisen suositeltavaa seuraavissa tilanteissa: hampaiden vihlominen, hammaskaulojen paljastuminen, paljon happamia tuotteita sisältävä ruokavalio, suun kuivuus, oikomishoito, hammaslääkärin suositaman puhdistuksen jälkeen ja hampaiden valkaisujakson aikana.

**Tarpeittesi mukaan voit käyttää Fluor Protector Gel seuraavilla tavoilla:**

– hammastahnan asemesta 2–3 kertaa päivässä 3 minuutin ajan käyttäen hammasharjaa – iltasin pestyäsi hampaat tavallisella hammastahnalla käyttäen Fluor Protector Gel hammasharjan kanssa

– hampaiden tai kiinteiden restauraatioiden – esimerkiksi siltojen tai implanttien – välien puhdistuksessa käyttäen hammassäiliharjaa – täyttämällä valkaisulusikka Fluor Protector Gel ja antaen sen vaikuttaa suussa 10 minuutin ajan 1–2 kertaa päivässä.

**Vinkki:** Älä huuhtele käytön jälkeen! Fluor Protector Gel vaikutus on silloin tehokkampi.

**Huom:**

– Sisältää kaliumfluoridia.

– Alle 6-vuotiaat lapset: Käytä hammasgeeliä vain herneenkokoinen määrä. Valvo hampaiden pesua aineen liiallisen nielemisen välttämiseksi. Jos samanaikaisesti käytetään lisäksi fluoridia, kysy neuvoa hammaslääkäriltä tai lääkäriltä.

## Norsk

**For å gjøre tennene sterkere**

**Med kalsium, fluorid og fosfat**

**Beskrivelse:** Fluor Protector Gel er en gel for intensiv og samtidig skånsom tannpleie. Kalsium, fluorid og fosfat beskytter tennene og reparerer og herder belastet tannemalje. Pro-vitaminet D-panthenol gjør godt for tannkjøttet. Xylitt hemmer veksten av bakterier som forårsaker karies i munnen.

**Anbefalt bruk:** Til daglig spesialpleie for å beskytte tennene mot karies, erosjoner og parodontale sykdommer. Spesielt godt egnet for omfattelige tennemer, ubeskyttede tannhalsar, ved syreholdig ernæring, ved muntørthet, under kjeveortopedisk behandling, etter profesjonell rengjøring av tennene, samt i rammen av en behandling for å gjøre tennene lysere.

**Du kan tilpasse bruken av Fluor Protector Gel i samsvar med dine behov:**

– Du kan bruke den i stedet for tannpasta når du pusser tennene: 2-3x daglig i 3 minutter med tannbørsten

– Om kvelden etter tannpusset med vanlig tannpasta påføres Fluor Protector Gel med tannbørsten

– Rengjør mellomrommene mellom tennene eller tannrestatning som sitter fast – f.eks. broer eller implantater – med en interdentalbørste og Fluor Protector Gel

– Fyll gel på skinnen din og la den virke i henholdsvis 10 minutter 1-2x daglig

**Tips:** Skyll ikke munnen etter bruk! Når du unnlater å skylle munnen, fremmer du effekten av Fluor Protector Gels.

**Merke:**

– Inneholder kaliumfluorid.

– For barn inntil 6 år: Bruk ikke større mengde tanngel enn størrelsen på en ert. Tannpusset skal skje under oppsyn for å unngå at for mye tannpasta svelges. Ved inntak av fluorid fra andre kilder bør tannlege eller lege konsulteres.

## Nederlands

**Versterkt het gebit**

**Met calcium, fluoride en fosfaat**

**Omschrijving:** Fluor Protector Gel is een gel voor intensieve en tegelijkertijd milde gebitsverzorging. Het calcium, fluoride en fosfaat beschermen het gebit en repareren en verharden aangetast tandglazuur. De pro-vitamine D-panthenol is goed voor het tandvlees. Xylitol remt de groei van cariësveroorzakende bacteriën.

**Gebruiksadvies:** Dagelijkse speciale verzorging tegen caries, erosie en parodontale aandoeningen. Zeer geschikt bij gevoelige tanden en kiezen, vrijliggende tandhalzen, zuurhoudende voeding, een droge mond, tijdens kaakchirurgiebehandelingen, na professionele gebitsreiniging en in het kader van een behandeling voor het bleken van gebitslemlenten.



**ivoclar**<sup>®</sup>  
**vivadent**<sup>®</sup>

clinical

**U kunt het gebruik van Fluor Protector Gel aanpassen aan uw eigen behoeften:**

– tijdens het tandenpoetsen, in plaats van tandpasta: 2-3x daags met de tandenborstel, gedurende 3 minuten

– ‘s avonds na het tandenpoetsen met gebruikelijke tandpasta een keer extra poetsen met Fluor Protector Gel

– reinigen van de tussenuitruimten van het gebit of van een vaste prothetische voorziening (bv. bruggen of implantaten) met een interdentale borstel en Fluor Protector Gel

– een lepel vullen met de gel en 1-2x daags gedurende 10 minuten laten inwerken

**Tip:** Spoel de gel na gebruik niet weg met water! Zo stimuleert u de werking van de Fluor Protector Gel.

**Opmerking:**

– Bevat kaliumfluoride.

– Gebruik bij kinderen tot 6 jaar een hoeveelheid gel van maximaal de grootte van een erw. Voorkom dat kinderen t evel inslikken door hen alleen onder toezicht tanden te laten poetsen. Raadpleeg bij extra inname van fluoride de tandarts of arts.

## Ελληνικά

**Πα την ενδυνάμωση των δοντιών Με ασβέστιο, φθοριοξύ και φωσφορικό άλας**

**Περιγραφή:** Το Fluor Protector Gel είναι ένα ζελά ενιατική και ταυτόχρονα απαλή οδοντιατρική φροντίδα. Το ασβέστιο, το φθοριοξύ και το φωσφορικό άλας προστατεύουν τα δόντια και επιδιορθώνουν και σκληραίνουν την καταπονημένη οδοντική αδμαντινή. Η πρωβαίτινμη D-Panthenol ωφελεί τα ούλα. Η Ξυλιτόλη αναστέλλει την ανάπτυξη βακτηρίων που προκαλούν τερηδόνα στην οδοντική κοιλότητα.

**Συνιστώμενη εφαρμογή:** Για την καθημερινή ειδική φροντίδα για την προστασία των δοντιών από την τερηδόνα, διαβρώσεις και περιοδοντικές νόσους. Η εφαρμογή είναι ιδιαίτέρως κατάλληλη για ευαίσθητα δόντια, εκτεθειμένες αιχμηκές περιοχές, όξινη διατροφή, ξηροστομία, κατά τη διάρκεια ορθodontικής θεραπείας, μετά από εσθητολογιατικό καθορισμό των δοντιών, καθώς και κατά τη διαδικασία λεύκανσης δοντιών.

**Ανάλογα με τις ανάγκες σας, μπορείτε να χρησιμοποιείτε Fluor Protector Gel:**

– αντί για οδοντόκρεμα 2 - 3 φορές την ημέρα για 3 λεπτά χρησιμοποιώντας οδοντόβουρτσ

– το βράδυ μετά το βούρτσισμα των δοντιών με τη συνηθισμένη οδοντόκρεμα. Εφαρμόστε το Fluor Protector Gel με μια οδοντόβουρτσα

– για τον καθαρισμό της απόσπασης μεταξύ των δοντιών ή σταθερών αποκαταστάσεων – για παράδειγμα γέφυρες ή εμφυτεύματα. Χρησιμοποιείτε το Fluor Protector Gel σε συνδυασμό με ένα μεσοδόντιο βουρτσάκι για καθαρισμό.

– γεμίζοντας το διακόρι σας με Fluor Protector Gel και αφήνοντάς το να δράσει για 10 λεπτά κάθε φορά, 1-2 φορές την ημέρα

**Συμβουλή:** Μην ξεπλένετε μετά τη χρήση! Με αυτόν τον τρόπο, η δράση του Fluor Protector Gel ενισχύεται.

**Σημείωση:**

– Περιέχει φθοριοξύ κάλιο.

– Για παιδιά ηλικίας κάτω των 6 ετών: χρησιμοποιήστε μόνο μικρές ποσότητες ζελά όσο ένα πιπέλι. Προκειμένου να αποτραπεί υπερβολική κατάποση, το βούρτσισμα των δοντιών πρέπει να επιτρεφτεί. Εάν χορηγείται επιπροσθέτως φθόριο, ρωτήστε τον γιατρό ή τον.

## Türkçe

**Dişlerin güçlendirilmesi için Kalsiyum, florür ve fosfat içerir**

**Tanımı:** Fluor Protector Gel, dişlere yoğun ama aynı zamanda yumuşak bir bakım sağlayayan bir jeldir. İçerdiği kalsiyum, florür ve fosfat dişleri korur ve yapranmasını diş minesini onararak sertleştirir. D-pantenol provitamiini diş eti için yararlıdır. Ksilit le ağızda bulunan ve diş çürümelrine neden olan bakterilerin çoğalmasını engeller.

**Uygulama önerileri:** Diş çürümelrine, aşınmalara ve parodontal hastalıklara karşı korunma amaçlı günlük özel bakım için. Özellikle duyarlı dişlerde, ağızda kalması diş boyunca, astili gıdalarla beslenme, ağzın kuru olması gibi durumlarda, ortopedik cene tedavileri sırasında, profesyonel diş temizliklerinin ardından ve dişlerin rengini açmaya yönelik işlemler kapsamında kullanılmaya elverişlidir.

**Fluor Protector Gel’i kişisel gereksinimlerize göre su şekillerde uygulayabilirsiniz:**

– Diş macunu yerine kullanarak diş fırçasıyla günde 2-3 kez 3 dakika süreyle dişlerinizi fırçalamak için

– Ağısamları mutad diş macunuyla dişlerinizi fırçaladiktan sonra diş fırçasıyla ek olarak Fluor Protector Gel süretek

– Dişlerin veya sabit protezlerin – örn. köprülerin veya implantların – aralarını bir diş arası fırça ve Fluor Protector Gel ile temizleyerek

– Jeli kaşınjına doldurup günde 1-2 kez 10’ ar dakika etki ettiretek

**Öneri:** Uygulamanın ardından durulamayın! Böylece Fluor Protector Gel’in daha etkili olmasını sağlajmsı olursunuz.

**Not:**

– Potasyum florür içerir.

– 6 yaşın altındaki çocuklar için: Yalnızca bezelye büyüklüğündeki miktarlarda jel kullanın. Aşırı miktarda jel yutulmasını önlemek için dişler gözetim altında fırçalanmalıdır. Eğer çocuk ayrıca florür alyorsa, hekiminize veya diş hekiminize danışın.

## Русский

**Для укрепления тканей зуба**

**С кальцием, фтором и фосфором**

**Описание:** гeль Fluor Protector Gel – это гeль для интенсивного и в то же время бережного ухода за зубами. Кальций, фтор и фосфат защищают зубы, восстанавливают и укрепляют эмаль зуба.

Прo-витамиn Д-пантeнол оказывaeт благотворное влияние на ткани десен. Ксилит предотвращает развитие бактерий, вызывающих кариес.

**Рекомендации по использованию:** для ежедневного специального ухода, защиты от кариеса, эрозии и заболеваний пародонта. Особенно хорошо подходит для чувствительных зубов, оголенных шеек зуба, при употреблении пищи, содержащей различные кислоты, при сухости во рту, во время

челюстно-лицевых операций, после профессиональной чистки зубов, а также в рамках процедур по отбеливанию зубов.

**Вы можете использовать гeль Fluor Protector Gel в соответствии со своими потребностями:**

– Для чистки зубов использовать вместо зубной пасты: 2-3 раза в день, с помощью зубной щетки, в течение 3 минут.

– Вечером после чистки зубов обычной зубной пастой дополнительно нанести гeль Fluor Protector Gel с помощью зубной щетки

– Межзубные пространства у зубов или несъемных протезов – например, мостовидных протезов или имплантов – почистить межзубной щеточкой с гелем Fluor Protector Gel

– Заполните Вашу шину гелем и оставьте действовать на зубы 1-2 раза в день в течение 10 минут.

**Совет:** после применения рот не полоскать!

Тахим образом вы обеспечиваете действие гeля Fluor Protector Gel.

**Указание:**

– содержит фтористый калий.

– Для детей младше 6 лет: использовать количество гeля не больше размера горошины. Во избежание избыточного проглатывания, чистка зубов должна контролироваться взрослыми. Если дополнительно принимается фтор, проконсультируйтесь с терапевтом или стоматологом.

## Slovensky

**Za krepitev zob**

**S kalcijem, fluoridom i fosfatom**

**Opis:** Fluor Protector Gel je gel za intenzivno in hkrati nežno nego zob. Kalcij, fluorid in fosfat ščitijo zobe in popravljajo ter krepijo obremenjeno zobno sklenino. Provitamin D pantenol dobrodejno vpliva na dlesni. Ksilitol zavira rast bakterij, ki povzročajo zobno gnilobo v ustni votlini.

**Priporočena uporaba:** Za vsakodnevno posebno nego za zaščito zob pred zobno gnilobo, erozijami in parodontalnimi boleznimi. Uporaba se priporoča zlasti za občutljive zobe, izpostavljene zobe vratove, pri prehrani, bogati s kislimi jedmi, suhimi ustih, med ortodontskim zdravljenjem, po profesionalnem čiščenju zob in v postopku beljenja zob.

**Fluor Protector Gel lahko gledo na potrebe uporabljate:**

– namesto zobne paste 2-3-krat dnevno 3 minute z zobno četko

– zvečer po četkanju zob z običajno zobno pasto Fluor Protector Gel nanesite z zobno četko

– za čiščenje medzobnega prostora ali prostora med restavracijami, na primer mostički ali vsadki Fluor Protector Gel uporabljajte z medzobno četko za čiščenje

– Gel napolnite v svoj nastavek in počakajte, da 1-2-krat na dan 10 minut reagira

**Nasvet:** Po uporabi ne splahnite! Na tak način okrepite učinek gela Fluor Protector Gel.

**Opomba:**

– Vsebuje kalijev klorid.

– Za otroke do 6 let: uporabite le za en konico prsta gela. Ko si otrok čisti zobe, pazite, da ne bo gela

pogoltnil v preveliki količini. Če se dodatno daje fluorid, se posvetujte z zdravnikom ali zobozdravnikom.

## Hrvatski

**Za ojačavanje zuba Sa kalcijem, fluoridom i fosfatom**

**Opis:** Fluor Protector Gel je gel za intenzivnu, ali istovremeno i nježno zubnu njegu. Kalcij, fluorid i fosfat štite zube i obnavljaju i učvršćuju oslabljenu zubnu caklinu. Provitamin D Panthenol pomaže zubnom mesu. Xylitol zaustavlja rast bakterija koje uzrokuju karijes u usnoj šupljini.

**Preporučena primjena:** za svakodnevnu specijalnu njegu, za zaštitu zuba od karijesa, erozije i parodontnih bolesti. Primjena je posebno prikladna za osjetljive zube, izložene korijene, ishranu bogatu kiselinama, suha usta, tijekom ortodontske terapije, nakon stručnog čišćenja zuba i tijekom postupka izbjeljivanja zuba.

**Ovisno o vašim potrebama, Fluor Protector Gel možete koristiti:**

– umjesto zubne paste, 2-3 puta dnevno tijekom 3 minute, uz pomoć četkice za zube

– navečer, nakon pranja zuba obi nom zubnom pastom. Fluor Protector Gel nanesite uz pomo četkice za zube

– za čišćenje prostora između zuba ili fiksnih restoracija – pr. mostova ili implantata. Fluor Protector Gel koristite sa međuzubnom četkicom za čišćenje

– stavljanjem gela u vaš zubni kalup – ostavite da djeluje po 10 minuta, 1-2 puta na dan

**Savjet:** nemojte ispirati nakon uporabe! Na taj način, djelovanje zaštitnog gela sa fluorom se povećava.

**Upozorenje:**

– sadrži kalijev fluorid.

– za djecu mlađu od 6 godina: upotrijebite količinu gela veličine zrna graška. Da biste spriječili prekomjerno gutanje, nazdizite četkanje zuba. U slučaju gutanja prekomjerne količine fluorida, obratite se liječniku ili zubaru.

## Česky

**Pro posílení zubů**

**Obsahuje vápník, fluorid a fosfát**

**Popis:** Fluor Protector Gel je určen k intenzivní a současně jemné dentální péči. Vápník, fluorid a fosfát chrání zuby a opravují a vytvrzují namáhanou zubní sklovinu. Provitamin D Panthenol prospívá dásním. Xylitol inhibuje v ústní dutině růst bakterií, které způsobují kazы.

**Doporučené použití:** Pro každodenní speciální péči k ochraně zubů před kazy, erozemi a parodontálním onemocněním. Je zvláště vhodný pro použití v případě citlivých zubů, obnažených krčků, kyselé diety, sucha v ústech, během ortodontické léčby, po odborném vyčištění zubů a v průběhu bělicí procedury zubů.

**V závislosti na svých potřebách můžete Fluor Protector Gel používat:**

– místo zubní pasty 2 až 3krát denně po 3 minuty s použitím zubního kartáčku,
– večer po čišění zubů kartáčkem obyčejnou zubní pastou Fluor Protector Gel nanášejte zubním kartáčkem,

– pro čištění prostoru mezi zuby nebo pevnými výplněmi – například mýtky nebo implantáty,
Fluor Protector Gel použijte k čištění společně s mezubním kartáčkem,
– gelem naplňte misku a nechte jej reagovat 10 minut při každém použití 1 až 2krát denně.

**Tip:** Po použití neoplachujte! Tímto způsobem se účinek Fluor Protector Gel posílí.

**Poznámka:**

– Obsahuje fluorid draselný.

– Pro děti mladší 6 let: Použijte pouze množství gelu o velikosti hrášku. Aby se zabránilo nadměrnému polykání, mělo by čištění zubů probíhat pod kontrolou. Jestliže je fluorid podáván navíc, poraďte se se svým lékařem nebo zubním lékařem.

## Slovensky

**Na posílenie zubov**

**Obsahuje vápnik, fluorid a fosfát**

**Popis:** Fluor Protector Gel je gél na intenzívnu a zároveň setnú starostlivosť o zuby. Vápnik, fluorid a fosfát chránia zuby a vyplešujú a vytvrďujú namáhanú zubnú sklovinu. Provitamin D-pantenol prospieva ďasnám. Xylit obmedzuje rast ústnych baktérií, ktoré zapríčínujú zubný kaz.

**Odporúčania k používaniu:** Na dennú špeciálnu starostlivosť na ochranu pred zubným kazom, ohrúsením a parodontálnymi ochoreniami. Zvlášť vhodné pri citlivých zuboeh, obnažených zubných krčkoch, pri kyslej výžive, suchých ústach, počas čelustnoortopedických úprav, po profesionálnom čistení zubného chrupu ako aj v rámci procedúry bieleenia zubov.

**Používanie prípravku Fluor Protector Gel môžete prispôbiť primerane svojim potrebám:**

– Na čistenie zubov namiesto zubnej pasty:

2-3x denne so zubnou kefkou po dobu 3 minút

– večer po čistení zubov spolu s obvyklou zubnou pastou naniesť na zubnú kefkú aj Fluor Protector Gel
– medzery medzi zubami alebo pevné zubné náhrady – napr. mostiky alebo implantáty – očistiť medzi-zubnú kefkou a prípravkom Fluor Protector Gel
– gél naniesť na dlahu a 1-2x denne nechať pôsobiť 10 minút

**Náš tip:** Po použití nevyplachujte! Tým podporíte účinok prípravku Fluor Protector Gel.

**Upozornenie:**

– obsahuje fluorid draselný.

– pri deťoch mladších ako 6 rokov: gél použite len vo veľkosti hrášku. Dohliadajte na čistenie zubov, aby sa zabránilo nadmernému prehltnutiu. Ak sa okrem toho podáva aj fluorid, poraďte sa so svojim lekárom alebo zubárom.

## Magyarul

**A fogak erősítésére**

**Kalcium, fluorid és foszfát tartalommal**

**Leírás:** A Fluor Protector Gel egyszerre intenzív és kímélő fogápolást biztosító gél. A kalcium, fluorid és foszfát védik a fogat, helyreállítják és erősítik a stressz által meggyengített fogzománcot. A D panthenol provitamin támogatja a fogínyt. A xylitol gátolja a fogszuvasztást okozó baktériumok növekedését a szájjüregben.

**Javasolt alkalmazás:** A fogakat a fogszuvasztástól, eróziótól és periodontális megbetegedésektől védő, speciális, napi onkanti kezeléser. Különbösen alkalmas érzékeny fogak, szabadon álló fognyak, savas diéta, szájszárazság esetén, fogszabályozó kezelés során, professzionális fogtisztítást követően, valamint fogéherítési eljárás során történő alkalmazásra.

**Igénytől függően a Fluor Protector Gel az alábbiak szerint alkalmazható:**

– fogkrém helyett, napi 2-3 alkalommal 3 percig tartó, fogkefével végzett használat

– este, a szokásos fogkrémmel végzett fogmosást követően használjon még Fluor Protector Gel is fogkefével

– a fogak vagy a rögzített fogpótlások – például hidak vagy implantátusok – közötti tér tisztítására fogkefével alkalmazza a Fluor Protector Gel
– naponta 1-2 alkalommal töltsse a gélrt a fogsínbe és hagyja alkalmazkánté 10 percig hatni

**Tipp:** Ne öblítse le használat után! Ezzel fokozható a Fluor protektor gél hatása.

**Megjegyzés:**

– Kálium-fluoridot tartalmaz.

– Hat évesnél fiatalabb gyermekek esetén: Csak borsónyi mennyiségű gélrt használjon. A túlzott lenyelés megelőzése céljából a fogmosást felügyeljeni kell. Pótlólagos fluorbevitel esetén kérdezze meg az orvosát vagy a fogorvosát.

## Polski

**Dla wzmocnienia zębów**

**Zawiera wapń, fluor i fosfor**

**Opis materiału:** Fluor Protector Gel jest przeznaczony do intensywnej i jednocześnie delikatnej pielęgnacji zębów. Wapń, fluor i fosfor chronią zęby, naprawiają i utwardzają uszkodzone szkliwo. Provitamina B5 (D-pantenol) poprawia stan dziąseł, a ksylitol działa przeciwpróchnicowo, hamując wzrost bakterii wywołujących próchnicę.

**Przeznaczenie :** do codziennej pielęgnacji i ochrony zębów przed próchnicą, nadmiernym ścieraniem oraz chorobami dziąseł. Szczególnie zalecany w przypadku nadwrażliwości zębów i odsłoniętych szyjek.

W przypadku diety zawierającej duży poziom kwaśnych (soków owocowych), w przypadku suchości jamy ustnej, podczas leczenia ortodontycznego, po zabiegu profesjonalnego oczyszczania zębów, a także podczas wybielania zębów.

**Sposób stosowania Fluor Protector Gel może być modyfikowany według indywidualnych wskazań:**

– zamiast pasty do zębów nakładać żel na szcztoczek i codziennie 2-3 razy w ciągu dnia szcztokować zęby przez 3 minuty,

– wieczorem, po umyciu zębów pastą do zębów, dodatkowo nałożyć Fluor Protector Gel na

**Date information prepared:** 04/2012; Rev. 2 631638/0412/WE3/OE1/G

**www.ivoclarvivadent.com**  
Ivoclar Vivadent AG, Bendererstrasse 2, FL-9494 Schaan, Liechtenstein  
Tel. +423 235 35 35, Fax +423 235 33 60

szcztoczkę i szcztokować zęby,
– zczyścić przestrzenie międzyzębowe oraz przestrzenie przy uzupelnieniach protetycznych, (np. przy koronach, mostach, implantach), za pomocą szcztoczek międzyzębowych.
– aplikować Fluor Protector Gel do nakładki 1-2 razy dziennie i trzymać w jamie ustnej przez około 10 minut.

**Wskazówka:** Po zastosowaniu żelu, nie płukać jamy ustnej! Żel działa wtedy intensywniej.

**Uwaga:**

– Zawiera fluorek potasu.

– Dzieci do 6 lat: Stosować tylko niewielką ilość żelu (wielkości ziarnka grochu). Aby uniknąć połknięcia nadmiernej ilości żelu, zczyścić zęby tylko pod kontrolą dorosłych.

W przypadku gdy oprócz tego dodatkowo przyjmowany jest fluor, skonsultować się z lekarzem lub stomatologiem.

<p>حربی</p>	
<span></span>	
لتقوية الأسنان بالكالسيوم والفوسفات	
<b>الوصف:</b> Fluor Protector Gel عبارة عن جل للتغذية المركزة بالأسنان والمحافظة عليها في الوقت نفسه. فالكالسيوم والفلوريد والفوسفات يقومون بحماية الأسنان وتقوية ميناء الأسنان المجهدة. حيث يعود بروفيتامين دي-بانثينول بالفع على اللثة. كما أن زایلیتول يمنع نمو البكتريا في الفم التي تسبب تمسوس الأسنان.	
<b>الاستخدام الموصى به:</b> العناية اليومية الخاصة من أجل الحماية من التمسوس والتآكل وأمراض دواعم الأسنان. فهو مناسب خصيصًا للأسنان الحساسة وأعتاق الأسنان العارية. كما يوصى به في حالة تناول المواد الغذائية الحمضية. وفي حالة جفاف الفم، وثناء العلاج التقويمي للأسنان، وبعد التنظيف المتخصص للأسنان وكذلك في إطار معالجة تفتيح لون الأسنان.	
<b>يمكنك تعديل استخدام Fluor Protector Gel بما يتناسب مع احتياجاتك:</b>	
– يستخدم لتغسيل الأسنان كيدليل عن معجون الأسنان: ٣ - ٢ مرات يوميًا باستخدام فرشاة الأسنان لمدة ٣ دقائق.	
– يُستخدم Fluor Protector Gel بواسطة فرشاة الأسنان كل مساء بصورة إضافية بعد غسل الأسنان باستخدام معجون الأسنان المعتاد.	
– لتنظيف الفراغات بين الأسنان أو الأسنان الصناعية الثابتة - لتتنظيف السور أو الأسنان المزروعة على سبيل المثال، استخدم Fluor Protector Gel وفرشاة ما بين الأسنان.	
– ثمال الجبيرة السنية بالجل وتركه لمدة ١٠ دقائق ١ - ٢ مرة يوميًا للحصول على النتيجة المتوقعة.	
<b>توصية:</b> لا تشطف بعد الفم باستخدام! فهذا يدعم الرعاية الفعالة التي يقدمها Fluor Protector Gel.	
– يحتوي على فلوريد البوتاسيوم.	
– للأطفال الأقل من ٦ سنوات: استخدم فقط كمية من الجل تعادل حبة البازلاء. تُغسل الأسنان تحت إشراف شخص بالغ لتجنب الإفراط في ابتلاع الجل. ينبغي مراجعة طبيب الأسنان أو الطبيب في حالة تناول الفلوريد بصورة إضافية.	

– يحتوي على فلوريد البوتاسيوم.

– للأطفال الأقل من ٦ سنوات: استخدم فقط كمية من الجل تعادل حبة البازلاء. تُغسل الأسنان تحت إشراف شخص بالغ لتجنب الإفراط في ابتلاع الجل. ينبغي مراجعة طبيب الأسنان أو

الطبيب في حالة تناول الفلوريد بصورة إضافية.

## •••••

**•**  
**ivoclar**  
**vivadent**  
*clinical*